

Spanisch als neu beginnende Fremdsprache am TGG

Spanisch setzt als neu beginnende zweite oder dritte Fremdsprache am TGG in der Jahrgangsstufe 11 ein. Das Fach wird vierstündig unterrichtet. Es werden drei Klausuren pro Schuljahr geschrieben.

Gearbeitet wird mit dem Lehrwerk *A_topo.com Nueva Edición* (Cornelsen). Das Lehrwerk und die dazugehörige Übungsgrammatik werden den SchülerInnen zur Verfügung gestellt. Das Arbeitsbuch (*cuaderno de ejercicios*) und drei Lektüren (*lecturas fáciles*) schaffen die SchülerInnen selbst an.

Die Benotung erfolgt mittels folgender Gewichtung: 40 % schriftliche Leistungen (Klausuren), 60 % mündliche Mitarbeit im Unterricht (inkl. Hausaufgaben und Lernkontrollen). Werden in einem Halbjahr zwei Klausuren geschrieben, wechselt die Gewichtung hin zu 50% schriftlicher und 50% mündlicher Leistung. Unterricht und Klausuren sind kompetenzorientiert, d. h. gelehrt und geprüft werden Hörverstehen, Leseverstehen, Schreiben und Sprachmittlung in der Zielsprache.

Angestrebt wird in der Jgst. 13 die Sprachkompetenzstufe B 1 des „Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens“ (GeR). Eine Abiturprüfung in Spanisch wird zurzeit am TGG nicht angeboten.

Am Ende der Jgst. 13 haben die SchülerInnen ...

- einen Überblick über Grundwortschatz und Basisgrammatik der spanischen Sprache erlangt,
- grundlegende kommunikative Kompetenzen für Alltagssituationen in Spanien und Hispanoamerika auf dem Sprachniveau B 1 des GeR erworben, sich vertieft mit den Zielräumen
- Andalusien und Südamerika auseinandergesetzt,
- drei Lektüren behandelt und sind vertraut mit
- Tagebuch- und „Reiseblog“-Einträgen.

Jahrgangsstufe 11

Themen laut Lehrwerk	Kommunikation	Grammatik
Themenfeld 1: Ich und die anderen		
<i>Introducción: Hablamos español</i> <i>Unidad 1: ¡Hola!</i>	<ul style="list-style-type: none"> - sich begrüßen, sich vorstellen - Fragen stellen - Aussprache üben 	<ul style="list-style-type: none"> - regelmäßige Konjugationen; <i>ser</i> - Fragewörter und Personalpronomen - Artikel, Pluralbildung, ...
<i>Unidad 4:</i> <i>El día a día*</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Uhrzeit und Datum angeben - Schulfächer benennen - Tagesabläufe darstellen 	<ul style="list-style-type: none"> - bejahter Imperativ (mit Pronomen) - Futur: <i>ir a + infinitivo</i> - reflexive Verben; <i>venir, saber, ...</i>
Themenfeld 2: Jugendliche in ihrem unmittelbaren Erfahrungsbereich		
<i>Unidad 2: Mi gente y mi barrio</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Zahlen (bis 100) - die Familie vorstellen - Personen beschreiben - Wegbeschreibungen - Blogeinträge verstehen und verfassen 	<ul style="list-style-type: none"> - Modalverben sowie <i>ir, estar, hay, hacer</i>, unregelmäßige Verbformen - Adjektive und Possessivbegleiter - Kontraktionen: <i>al, del</i>
<i>Unidad 3: ¡Me gusta!</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Hobbys, Freizeitgestaltung - Chateinträge verstehen und vornehmen - Kleidung; einkaufen gehen - Zu ergänzen: Körperteile und gesundheitliche Beschwerden benennen 	<ul style="list-style-type: none"> - Fragepartikel - Verben: <i>gustar, doler, ...</i> - Verlaufsform (<i>estar + gerundio</i>) - Verneinungen - direkte u. indirekte Objektpronomen - <i>ser y estar</i>
Themenfeld 3: Gesellschaftliches und kulturelles Leben		
<i>Introducción: El mundo hispánico (p. 9), El español en el mundo, el mundo del español (p. 38-39)</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Überblick über die spanischsprachige Welt - bekannte Persönlichkeiten 	<ul style="list-style-type: none"> - Verben für Ortsangaben und Lagen (<i>hay, encontrarse, ...</i>); <i>estar</i> für Lageangaben - <i>ser</i> für Identität, Herkunft u. Beruf
<i>Unidad 4: Cintia, una chica de Perú; Un día normal (p. 61)*</i>	<ul style="list-style-type: none"> - einen Tagesablauf in Peru darstellen 	<ul style="list-style-type: none"> - indirekte Rede - <i>antes / después de + infinitivo</i> - unregelmäßige u. reflexive Verben
<i>Días festivos en España e Hispanoamérica (p. 68-69)*</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Fragen stellen zu Gemeinschaft und Zusammenleben, Feste und Traditionen kennenlernen 	<ul style="list-style-type: none"> - unregelmäßige Präsenskonjugationen, reflexive Verben

TGG-Schulcurriculum **SPANISCH** - Stand: September 2022

* In der Jgst. 11 absolvieren die SchülerInnen des TGG im Anschluss an die Herbstferien für gewöhnlich ein 14-tägiges Betriebspraktikum. Daher kann es erforderlich sein, die Unidad 4 im zweiten Lernerhalbjahr (11.2) zu erarbeiten.

Jahrgangsstufe 11

Themen laut Lehrwerk	Kommunikation	Grammatik
Themenfeld 1: Ich und die anderen		
<i>Unidad 5: En Madrid</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Räume und Einrichtungsgegenstände benennen - Wohnumfeld und Wegbeschreibungen - Lebensmittel einkaufen, Essen gehen 	<ul style="list-style-type: none"> - realer Bedingungssatz der Gegenwart - Steigerungsformen: Komparativ, (absoluter) Superlativ - Pronomen und Präpositionen
Themenfeld 2: Jugendliche in ihrem unmittelbaren Erfahrungsbereich		
<i>Unidad 7: ¿A qué te quieres dedicar?</i>	<ul style="list-style-type: none"> - über Schule, Abschlüsse, Praktika, Auslandsaufenthalte, Ehrenamt und Berufe sprechen - Vorstellungsgespräche führen - Zukunftsperspektiven darstellen 	<ul style="list-style-type: none"> - unpersönliche Satzkonstruktionen für Passiv; „man“ : <i>se, uno</i> - Personalpronomen mit Präpositionen; <i>por y para</i> - verkürzte Adjektivformen - Optional: <i>módulo 3, el futuro simple</i> - Optional: <i>módulo 2, el condicional simple (me gustaría hacer ...; me gustaría trabajar de ...)</i>
Themenfeld 3: Gesellschaftliches und kulturelles Leben		
<i>Unidad 5: En Madrid (p. 70-72, 79)</i>	<ul style="list-style-type: none"> - die spanische Hauptstadt kennenlernen (Plätze, Sehenswürdigkeiten, kulturelles Angebot) 	<ul style="list-style-type: none"> - positive Imperative - reale Bedingungsgefüge
<i>Unidad 6: Perú – un país andino (p. 82-91)</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Landschaften, Geschichte, berühmte Persönlichkeiten kennenlernen - Das Erbe der Ureinwohner: Cuzco, Machu Picchu, <i>las líneas de Nazca</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Einführung des <i>indefinido</i> (regelmäßige, unregelmäßige Formen) - Präpositionen - Konjunktionen

Die Erfahrung zeigt, dass drei Unidades pro Halbjahr hinreichend sind, sodass die Lehrbucharbeit, unterbrochen durch Lektüren, erst in 12.2 abgeschlossen wird.

Jahrgangsstufe 12.1 (Q 1): *Soñar un crimen – Andalucía*

Der Kriminalroman *Soñar un crimen*, *lectura fácil* ab einem Grundwortschatz von 400 Wörtern, soll die SchülerInnen an das Lesen in der Zielsprache heranführen. Inhaltlich werden die im Kerncurriculum geforderten Themenfelder für Spanisch als neu beginnende Fremdsprache (vgl. oben, Jgst. 11) abgedeckt: u.a. Lebensumfeld / Lebensstile, zwischenmenschliche Beziehungen und soziales Miteinander (Konflikte), Träume, Freizeitgestaltung, Reisen, Hinsichtlich der Themen der Qualifikationsstufe legen Lektüre und Lehrwerkarbeit den Schwerpunkt auf *Individuo y sociedad, Sueños y realidades*. Bezugsraum ist der äußerste Süden Spaniens: *la Autonomía de Andalucía*. Bei dem Text handelt es sich hauptsächlich um Briefe und **Tagebucheinträge** (Kapitel 1 und 2 von 4; S. 5-16 von 19). Es werden Übungen zu jedem Kapitel im Anhang angeboten. Zum Roman gehört eine Audio-CD.

Parallel zur Lektüre oder anschließend wird die Lehrwerkarbeit mit der **Lektion 8 „Andalucía“** (S. 110-121) fortgesetzt, wobei die zu erarbeitenden Inhalte die oben genannten Themenfelder abdecken: u.a. eine Region, das Wetter, ein Bild beschreiben, die Sprachenvielfalt Spaniens, der Tourismus früher und heute, seine Meinung äußern, **über die Vergangenheit sprechen**, Grammatikalisch stehen die Einführung des Imperfekts und der kontrastive Gebrauch von Indefinido und Imperfekt im Mittelpunkt dieser Lektion.

Im Zusammenhang mit der Lektüre bieten sich eine Wiederholung der Verlaufsform (*estar + gerundio*; vgl. Unidad 3) und die Bearbeitung des „*módulo 4*“ zum Perfekt (S. 132-133 im Lehrwerk) an.

Jahrgangsstufe 12.2 (Q 2): *El verano de mi vida – Andalucía*

Die Lektüre *El verano de mi vida* handelt von einer deutschen Abiturientin, die ein Praktikum in einem Hotel in Andalusien absolviert, und dabei etwas über Korruption und illegale Geschäfte im Immobilien- und Touristikgewerbe Südspaniens im Jahr 1998 erfährt. Das Werk stammt vom Cornelsen-Verlag, ist Teil des vorliegenden Lehrwerkkonzepts, und richtet sich daher explizit an Lerner der Jgst. 12 mit den entsprechenden Vorkenntnissen. Das Hörbuch ist online für die SchülerInnen verfügbar.

Neben landeskundlichen Aspekten zu Andalusien (Kultur und Geschichte, Entwicklung des Tourismus, ökologische Probleme, u. ä.) werden im Text Alltagssituationen vorgestellt (z. B. Kofferpacken / Kleidung, vgl. Unidad 3, Flugreise, Fahrt zum Hotel / Wegbeschreibungen, vgl. Unidad 2, usw.), welche zahlreiche Wiederholungsmöglichkeiten und Vertiefungen des bereits erworbenen Wortschatzes und der Kompetenzen bieten (z.B. Reden über Abschlüsse, Praktika, Berufe, Zukunftsperspektiven, vgl. Unidad 7, neue Menschen kennenlernen, vgl. Unidad 1, Personen beschreiben, vgl. Unidad 2, Tagesabläufe darstellen, vgl. Unidad 4 etc.).

Im Verlauf der Jgst. 12 (Q1-Q2) werden außerdem die „*módulos*“ im Anhang des Lehrwerkes (zum *presente de subjuntivo*, zu verneinten Imperativen, dem *condicional simple* und zum *futuro simple*; S. 126-131, ggf. schon in Unidad 7, vgl. 11.2, zweites Lernerhalbjahr; sowie zum Perfekt, siehe oben, Q1) erarbeitet. Damit kommt die schwerpunktmäßige Lehrwerkarbeit zum Abschluss. Die Übungen im *cuaderno de ejercicios* und in der Übungsgrammatik werden beendet. Von nun an dienen Lehrwerk und Übungsgrammatik den SchülerInnen zur Wiederholung von Wortschatz, Grammatik usw. Die SchülerInnen sollen am Ende der Jgst. 12 das Sprachniveau A 2 des GeR erlangt haben.

Jahrgangsstufe 13.1 (Q 3): *El viaje – América del Sur I*

Die Lektüre *El viaje* (Langenscheidt) handelt von einer spanischen Journalistin aus Madrid, die zunächst ihre Familie in Extremadura besucht, dann beruflich nach Barcelona / Katalonien reist (Bericht über die Unabhängigkeitsbestrebungen Kataloniens und *La Diada*) und schließlich den Auftrag für eine Südamerikareise erhält. Sie bereist Chile (und berichtet über die Landschaft, die Ureinwohner, die Tierwelt und über ökologische Probleme), Argentinien (und schreibt über die „Mentalität“ der Argentinier und den Tango, die Küche und *el mate*, den *Voseo*, ...), Bolivien (Bericht über die *pueblos indígenas y la coca*), Peru (Cuzco: *el quechua, la historia del Imperio Inca, las líneas de Nazca*) und schließlich nach Kolumbien (Bogotá, Smaragd-Minenwirtschaft, Cartagena de Indias / Karibikküste). Sie kehrt zwar von dort nach Spanien zurück, aber nur, um sich zu verabschieden und den Umzug nach Lima / Peru vorzubereiten.

Die Inhalte sind den Themenbereichen *El mundo de hoy* und *El mundo hispánico – diversidad e identidad* zuzuordnen.

Das Werk enthält verschiedene Textarten (Tagebucheinträge, Dialoge, Sachtexte mit landeskundlichen Erläuterungen, Lieder, Rezepte, ... z. T. mit Übungen). Zum Werk gehören zwei Audio-CDs.

Vielfältigste Wiederholungs- und Vertiefungsmöglichkeiten bieten sich an, z. B. ...

- Rezepte versprachlichen: Imperative
- Geschichte der Inkas: Vergangenheitsformen
- Landeskunde der Andenstaaten (vgl. *unidades 6 y 4*) und des *Cono Sur*
- Sprachenvielfalt: *el catalán, el voseo, el quechua*
- verschiedene Sprechansätze, beruflich und privat / familiär (Fragen stellen, Situationen und Menschen beschreiben, Gemeinsamkeiten / Unterschiede erklären, Entscheidungen begründen, ...)
- Sprechen über die beruflichen und persönlichen Zukunftspläne: Futur (*módulo 3*)
- ...

Jahrgangsstufe 13.2 (Q 4): *Diarios de motocicleta – América del Sur II*

Der Film *Diarios de motocicleta* erzählt die Abenteuer von Ernesto Guevara de la Serna, der, zusammen mit seinem Freund Alberto - beide kurz vor dem Studienabschluss -, 1952 mit einem klapprigen, alten Motorrad zu einer Südamerikareise aufbricht. Diese führt die jungen Männer quer durch Argentinien, über die Anden nach Chile und von dort Richtung Norden nach Peru, Kolumbien, Venezuela bis in die Karibik. Die Erlebnisse hält der spätere „Che“ in seinen Tagebüchern fest.

Es werden Inhalte der Themenfelder *Individuo y sociedad, sueños y realidades, El mundo hispánico – diversidad e identidad* behandelt. Bei Interesse kann die Filmmusik *Al otro lado del río*, für die der Film einen Oskar erhielt, im Unterricht behandelt werden. Mehrere Versionen des Songs befinden sich auf Youtube (unter anderem von dem jungen Antonio Banderas zusammen mit Carlos Santana!).

Falls es die Zeit, der Lernzuwachs, die Schülermotivation bzw. -interessen in der Jgst. 13 zulassen, können einzelne Wortfelder, Sprechansätze usw. besonders geübt werden. Des Weiteren besteht die Möglichkeit, grammatikalische Inhalte, die nicht zur Basisgrammatik gehören und im Lehrwerk nicht vorgestellt werden, zu erarbeiten. Dazu gehören:

- *la voz pasiva*
- irrealer Bedingungsgefüge
- weitere Formen des *subjuntivo, condicional, futuro*
- das Plusquamperfekt
- die indirekte Rede für die Vergangenheit, usw.

Am Ende der Jgst. 13 sollen die SchülerInnen das Sprachniveau B 1 des GeR erlangt haben.